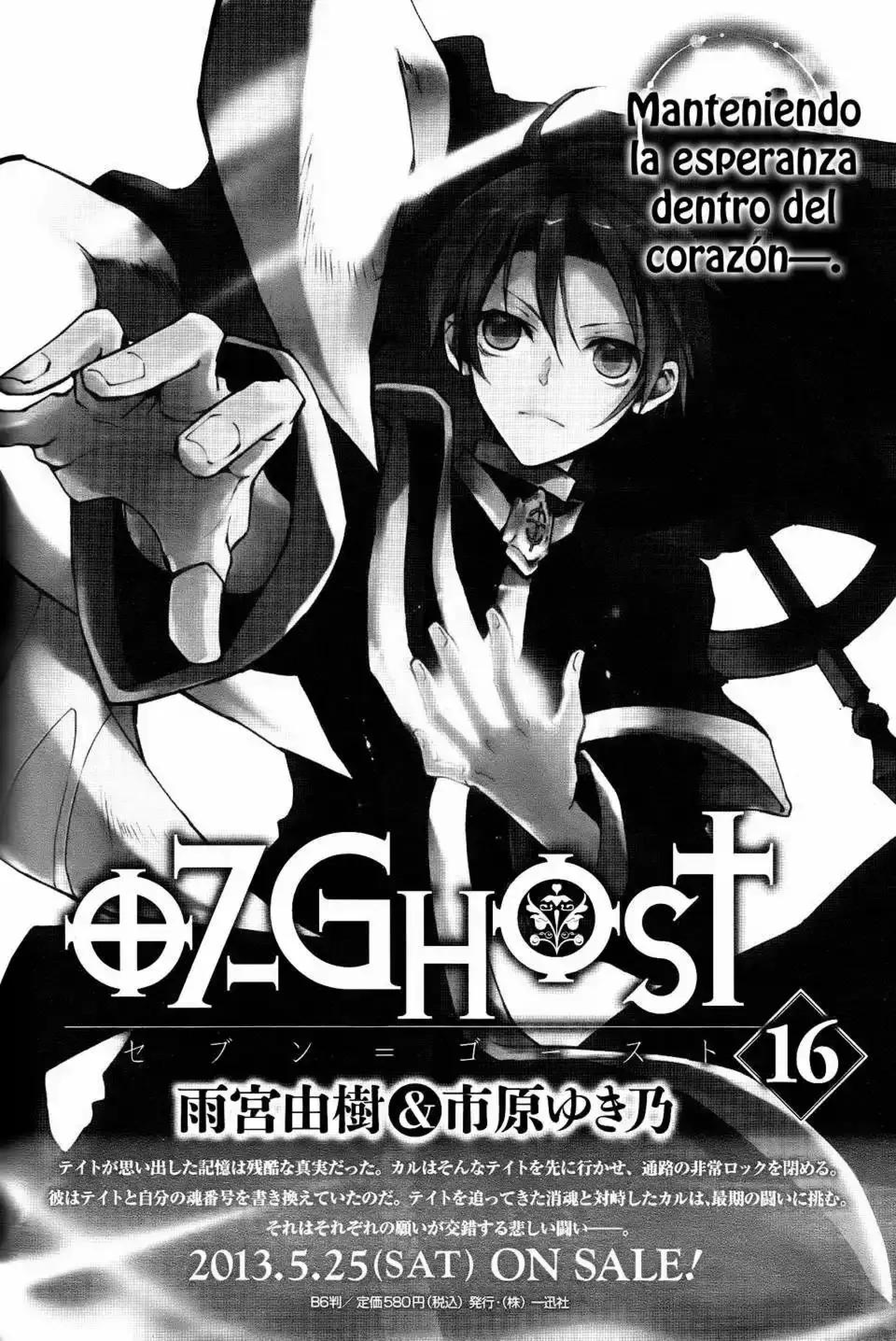
Manteniendo la esperanza dentro del corazón—.
07-GHOST
セブン＝ゴースト
16
雨宮由樹&市原ゆき乃
テイトが思い出した記憶は残酷な真実だった。カルはそんなテイトを先に行かせ、通路の非常ロックを閉める。
彼はテイトと自分の魂番号を書き換えていたのだ。テイトを追ってきた消魂と対峙したカルは、最期の闘いに挑む。
それはそれぞれの願いが交錯する悲しい闘い——。
2013.5.25(SAT) ON SALE!
B6判／定価580円(税込) 発行・(株)一迅社

NO PUEDE SER...
ESTE ES... ¡¿FRAU?!
Kapitel .95 Puerta
雨宮由樹 市原ゆき乃
¡¿FRAU SE VOLVIÓ UNO CON LA GUADAÑA ...?!
07-GHOST
セブンゴースト
CORRECTO ...
CON EL FIN DE PROTEGERTE, ÉL ESTÁ CUIDANDO ESTO.
SU CUERPO FUE DESTRUIDO DEBIDO A QUE DESAFIÓ A VERLOREN CON SU CUERPO MORTAL, PERO
AL CONVERTIRSE EN UNO CON LA GUADAÑA, LOGRÓ MANTENERSE CON VIDA.

¿CÓMO PUEDE ...?
E INCLUSO AHORA, ESTE TRONO AÚN NECESITA UN ALMA PARA LA RESURRECCIÓN ...
SI ESTO CONTINÚA, SU ALMA TERMINARÁ SIENDO UTILIZADA.
¡¡ENTONCES MI ALMA ESTABA BIEN POR ESTA RAZÓN..!!
ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE FRAU ...
ÉL ESCOGIÓ CONVERTIRSE EN VERLOREN.
ME TEMO QUE LO HIZO APROPÓSITO
CON EL FIN DE QUE TÚ LO MATES.

BAM
¡¡FRAU!!
¡¡DETÉN ESTE ACTO INSENSATO!!
SACAR LA GUADAÑA ES IMPOSIBLE PARA ALGUIEN QUE NO ES EL DUEÑO.
Halar Halar
NO TIENES OTRA OPCIÓN MÁS QUE PERSUADIR SU CORAZÓN DESDE DENTRO.
DESDE DENTRO ...
ES CIERTO, SI ENTRO EN LO PROFUNDO DE SU PSIQUE ...
SU VOLUNTAD ES TAN FUERTE,
FWOOSH
QUE RECHAZA TODO TIPO DE INFORMACIÓN EXTERIOR.

BUENA SUERTE ...
!
SFX: RUGIDO
?! ¿QUÉ ES ESTO? ESTA PUERTA ES...
¿FRAU SE ENCUENTRA AL OTRO LADO DE ESTO...?
HALA
MALDICIÓN, ¡NO SE ABRE!

BAM
OUCH ...
!?
UWOAH
CAAER
TOCER

¡¡FRAU!! ASÍ QUE ESTABAS AQUÍ, ¡¡GRACIAS A DIOS!!
¡¡DES-PIERTA!!
¡¡APRE-SÚRATE Y SALTE DE ESE TRONO!!
SUJETA
!
QUIÉN DEMONIOS ERES TÚ ...
EH... ES PEQUEÑO ...
...
¿SABÍAS? LOS POLI-ZONES SON SENTENCIADOS A LA HORCA.
TIENES EL DESCARO DE EMBARCARTE EN ESTA NAVE DE GUERRA, AEGIS.
Y, ¿A QUÉ TE REFIERES CON PE-QUEÑO?

......
¿DÓNDE
...
ESTOY......?
SFX: RUGIDO
TIENES SUERTE. EN ESTE MOMENTO ESTAMOS JUSTO ENCIMA DEL RÍO EN EL 3ER DISTRITO.
SUELTA
ESPE-...
TE EVITARÉ LA SENTENCIA A LA HORCA, ASÍ QUE PIÉRDETE RÁPIDO.
¡¿EH?! ESPERA-
Lucha
¡¿FRAU?!
Forcejea

TAMPOCO SE ACUERDA DE MÍ...

LO MÁS PROBABLE ES QUE TAMPOCO SE ACUERDE DE LA GUADAÑA...

PERSUADIRLO ...QUÉ DEBERÍA HACER...

BAM
¡¡FRAU!!
rascar
rascar
¡GYAAAA!
¡¿QUÉ DEMONIOS PASA CONTIGO?!
BAM
WHACK
¡¡QUÉ RUIDOSO, MALDITO MOCOSO!!
¡¡GI-GI-GI-GIDO GIDO!!
¡¡EL MOCOSO QUE DEBÍA HABER CAÍDO DE ESTA NAVE SALIÓ DEL ESTANTE DE LIBROS!!

......
YA VEO. TUVISTE UNA PESADILLA. ¡YA ENTENDÍ, YA ENTENDÍ! NO TIENES QUE REPORTARME CADA PEQUEÑA COSA, ¿VALE?
KONK
¡¡ZEHEL!!
SLAM
¡¡ZEHEL!! SI ESTO CONTINUA, FRAU VA A...
SWOOSH
!
¿EH?
¿PASÓ A TRAVÉS DE MÍ...?
PASO
¿NO ME VIO...?
PASO

YA VEO.
ESTO ES...
UN VIDEO DEL PASADO DE FRAU...
¡¡LO ESTOY VIENDO AHORA MISMO...!!
Curvarse

YA VEO...
CADA VEZ QUE ME RECHAZE, REGRESARÉ AL FRENTE DE ESTA PUERTA...
PERO EL PEQUEÑO FRAU PUDO VERME.
HYUU
¡¡HARÉ ALGO AL RESPECTO!!
ESO NO ERA SOLO UN VIDEO DEL PASADO, ES EL VERDADERO FRAU.

BAM
"¿QUÉ CLASE DE PERSONA ES EL DIOS DE FRAU ...?"
¿NO CREES QUE FRAU SE ESTÁ VOLVIENDO BUENO EN VOLAR LA NAVE?
ESE CHICO APRENDE RÁPIDO.

ES UNA PERSONA TALENTOSA EN QUIEN FIJÉ MI INTERÉS, DESPUÉS DE TODO.
"...YA NO LO RECUERDO."
OYE.

TÚ... ¿QUIÉN ERES?
¿POR QUÉ ESTÁS HABLANDO TAN CASUAL-MENTE CON GIDO?
!!
ESE TIPO NO ES UN ANCIANO A QUIEN UN MOCOSO COMO TÚ PUEDA ACERCARSE FÁCILMENTE.
NO... PARECE QUE NADIE ADEMÁS DE FRAU PUEDE VERME.
NO ES QUE ESTUVIESE HABLANDO SOBRE ALGO...
DARSE CUENTA
...
?

MOLESTO
¿PODRÍA SER QUE ...ESTÁ CELOSO?
ESTABA ELOGIÁNDOTE, DICIENDO QUE TU TÉCNICA DE VUELO ES BUENA.
¿...PUEDO HABLAR CONTIGO UN POCO MÁS?
TAMBIÉN TENGO INTERÉS EN NAVES ...
ATERRIZA...
AHHH ...
ERES DEMASIADO ATREVIDO.
ESTAMOS OCUPADOS. PIÉRDETE RÁPIDO.
SUJETA

ESPERA, FRAU.
¡¡NO TIENES TIEMPO ...!!
POR FAVOR, ESCÚ-CHAME ...
!!
DOOM

MALDICIÓN...
¡FUI REPELIDO!
DESLIZAR
ESTO ES MALO ...SI LO ARRASTRO A LA FUERZA,
SE RETIRARÁ MÁS ADENTRO ...
NO ENTRES EN PÁNICO. CON CUIDADO ...
JIR
CRU
COMO SI ME ESTUVIERA SINCRONIZANDO CON LA RESPIRACIÓN DE FRAU...
AH.

WHAM
¡¡TÚ OTRA VEZ!! ¡¡POR QUE SIGUES ENTRANDO COMO TE PLACE!!
¡WAAH! LO SIEN- ... ¡GWAH!
ESTA PUERTA ES DEMASIADO ALEATORIA... ¿QUÉ DEBERÍA HACER? SI SIGO PRESIONANDO DE ESTA MANERA, COMPONER LA RELACIÓN ENTRE NOSOTROS SERÁ...
GRRR
RRRR
AUCH ...QUE LIBRO TAN GRUESO ...
¡¿UN LIBRO DE LEN-GUAJE ?!
¡¡F-... FRAU ESTÁ LEYENDO UN LIBRO SERIO ...!!
ARREBATA
TÚ ...
SÍ QUE ERES GROSERO.
TON
A PESAR DE MI APARIENCIA, HE DOMINADO 4 IDIOMAS NACIONALES, ¿SABES?

4 IDIOMAS NACIONALES ... ERES ASOMBROSO ...
ESTE ES SOLO EL COMIENZO.
GIDO ...
VOLTEAR...
ES CASI COMO SI NO EXISTIERA IDIOMA QUE NO PUEDA HABLAR.
ÉL INTERACTÚA CON PERSONAS DE VARIOS PAÍSES.
...TENGO QUE ESTUDIAR HASTA CIERTO PUNTO,
O NO PODRÉ PARTICIPAR EN ACUERDOS DE NEGOCIOS IMPORTANTES.
FRAU... LUCÍA MUCHO MÁS COMO UN ADULTO,
CUANDO ERA UN NIÑO...

ESTÁ PRESIONANDO SUS LÍMITES CON TODO LO QUE TIENE... SUPONGO...
TRATANDO DE SER RECONOCIDO,
"DEJANDO TUS PISADAS EN EL CIELO, ESTRELLA Y CORAZÓN—..."
!
ESTO ES... UNA CANCIÓN DE RAGGS.
TÚ...
¿¡PUEDES HABLAR RAGGS?!

¿ENTIENDES ESTA GRAMÁTICA?
S-... SÍ, RELATIVAMENTE.
ESTO ES ...ES EL PRETÉRITO PARA HIPÓTESIS. "SERÍA ESTUPENDO SI~"
¿QUÉ HAY DE ESTA OTRA, ENTONCES?
"AUNQUE~ ES UNA BENDICIÓN." ES UNA FRASE DE NEGACIÓN.
¿EL SIGNIFICADO DE ESTA PALABRA?
"BELNIROSE." ES UNA PEQUEÑA ROSA ROJA.
Y HABLANDO DE ESO, SOLO SE CONSIGUE EN RAGGS.
ERES... INESPERADAMENTE BUENO...
... ENTONCES, ¿PUEDES TRADUCIR ESTA FRASE?

...
"MIENTRAS ESTEMOS DENTRO DE TI,
ESTAREMOS CONTIGO—"
... ES UN VERSO DE LA BIBLIA ...
¿...EN VERDAD ...?
"TE DEDICO EL 7MO CAPÍTULO DEL 3ER VOLUMEN DE LAS ESCRITURAS DE BARSBURG."
"MIENTRAS ESTEMOS DENTRO DE TI— ..."
... UH

FRAU ...
¿NO TE SIENTES COMO... NOSTÁL-GICO?
MIRAR
Demasiado cerca
¿AH? LEÍ ESTE LIBRO POR PRIMERA VEZ HOY, ¿SABES?
PERO PODRÍA SER QUE EN ALGÚN LUGAR ...
¿ALGUNA VEZ LE MENCIONASTE ESTO A ALGUIEN?
...?
¿QUIE-RES
PODER...?
SFX: DOOM

ZUM BIDO
¡¡EL PODER DE ROMPER TODO EN PEDAZOS,
Y DEVORAR TODO..!!
!!
RAGGS ESTA ...
EL EJÉR-CITO DE BARS-BURG ...
CAJA ... PAN-DORA ...

ZZT
RAGGS VA A... DECLARACIÓN DE GUERRA ...
ZZT
EL EJÉRCITO DE BARSBURG HA COLISIONADO CON...
ZZT
ZZT
LA SITUACIÓN DE GUERRA HA EMPEORADO ...
ES UNA ORDEN.
ENVIARÁS ESTO A LA IGLESIA EN EL 7MO DISTRITO.
¡¡...NO ME MIENTAS!! ¡¿ESTÁS TRATANDO DE DEJARME ESCAPAR?!
¡¡POR SUPUESTO QUE IRÉ CONTIGO!!

VOY A ASEGURAR LA RUTA PARA QUE LOS REFUGIADOS DE RAGGS PASEN.
NO HAY LUGAR PARA QUE TÚ TE ENTROMETAS.
…
LLEVA ESTE ARETE CONTIGO.
CON ESO SABRÁN QUE ESTÁS HACIENDO MI RECADO.
¡¡CAPITÁN!! ¡¡AEGIS HA APARECIDO!!
¡¡HPMH!! ¡¡ASÍ QUE FINALMENTE SE MUESTRA!!
¡¡DEFINITIVAMENTE CANTARÉ UN RÉQUIEM PARA USTEDES HOY!!
FU JA JA JA.
NO IMPORTA CUÁNTAS VECES CAMBIEN LA RUTA PARA LA NAVE DE LOS REFUGIADOS, ¡¡ES INÚTIL RESISTIRSE CUANDO TE ENFRENTAS A NUESTRA GRAN FLOTA!!

BANG
BANG
BANG
BANG
BOOM
¡¡APRE-SÚRA-TE!!
PASO
PASO
EMPUJAR
clank
CLANK
¡JEH!
¡¡NO HAY FORMA DE QUE EL GRANDIOSO DE MI SE RINDA FÁCILMENTE!!
GIDO, ESE BASTARDO... ¡¡ES DEMASIADO OBVIO QUE MIENTRAS MÁS PELIGROSA ES UNA SITUACIÓN,
MENOS SE BURLA DE MÍ!!

BRIN
CAR
......
¡¡PO-PO-PO-POR QUÉ ENTRASTE TÚ TAMBIÉN!!
ESTA FLOTA...
ESOS TIPOS... SU OBJETIVO NO ES SOLO CAPTURAR A LOS REFUGIADOS...
¡¡ESTE AEGIS HA SIDO SU OBJETIVO DESDE EL PRINCIPIO...!!
BOOM
RUGIDO
!?
ENTONCES, QUIERES DECIR QUE... GIDO LO SABÍA...
!

¡¿FRAU ...?!
¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?! ¡¿NO SE SUPONÍA QUE YA DEBÍAS HABERTE IDO A LA IGLESIA ...?!
SUJETAR
¡MAGDALENA!
¡¡SOMOS COMPAÑEROS!!
YA SEA SER DEJADO ATRÁS, O ABANDONAR A ALGUIEN, ¡¡LO ODIO POR COMPLETO!!
¡¡ FUEGO !!
FWOOSH

¡¡CÚ-
BRAN-
SE!!
!!!
SFX: DOOM

... UGH
BAM BAM
BAM
BAM
¡¡FRAU!!
¡¿PUEDE SALVAR A FRAU—?!
ZERO SUM
-FIN-

Traducción Ing-Esp: YumeHatter
Limpieza: DaiDai, *Einzy*, YumeHatter
Edición: YumeHatter
Scanlation Inglés: Tiramisu&Strawberry
Traducción Jap-Ing: Apple
Raw: Ayumu Kat
Murasaki Hane
http://murasakihane.blogspot.com/
07-Ghost
Kapitel 95

Tiramisu
&
Strawberry
Kapitel 95
Raws
AYU
Proofreader
AM001, SINGINGLUPINES,
PISCES
Cleaner
DEMONA, PHATRIS
Typesetter
SINGINGLUPINES, YUMEHATTER,
KUSOGAKI, JANELLEMAY19
07-GHOST
HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/